Avaya™ PG230 Proactive Contact Gateway

(formerly Avaya™ Programmable Adjunct Switch)

Release 1.0

Safety and Regulatory Guide

90495-01
Issue 3.0
June 2004

Notice

While reasonable efforts were made to ensure that the information in this document was complete and accurate at the time of printing, Avaya Inc. can assume no liability for any errors. Changes and corrections to the information in this document may be incorporated in future releases.

Documentation disclaimer

Avaya Inc. is not responsible for any modifications, additions, or deletions to the original published version of this documentation unless such modifications, additions, or deletions were performed by Avaya. Customer and/or End User agree to indemnify and hold harmless Avaya, Avaya's agents, servants and employees against all claims, lawsuits, demands and judgments arising out of, or in connection with, subsequent modifications, additions or deletions to this documentation to the extent made by the Customer or End User.

Link disclaimer

Avaya Inc. is not responsible for the contents or reliability of any linked Web sites and does not necessarily endorse the products, services, or information described or offered within them. We cannot guarantee that these links will work all of the time and we have no control over the availability of the linked pages.

Warranty

Avaya Inc. provides a limited warranty on this product. Refer to your sales agreement to establish the terms of the limited warranty. In addition, Avaya's standard warranty language, as well as information regarding support for this product, while under warranty, is available through the following Web site:

http://www.avaya.com/support

Preventing toll fraud

"Toll fraud" is the unauthorized use of your telecommunications system by an unauthorized party (for example, anyone who is not a corporate employee, agent, subcontractor, or person working on your company's behalf). Be aware that there may be a risk of toll fraud associated with your system and that, if toll fraud occurs, it can result in substantial additional charges for your telecommunications services.

Avaya fraud intervention

If you suspect that you are being victimized by toll fraud and you need technical assistance or support, call Technical Service Center Toll Fraud Intervention Hotline at +1-800-643-2353 for the United States and Canada. For additional support telephone numbers, see the Avaya Web site:

http://www.avaya.com/support

Providing telecommunications security

Telecommunications security (of voice, data, and video communications) is the prevention of any type of intrusion to (that is, either unauthorized or malicious access to or use of) your company's telecommunications equipment by some party.

Your company's "telecommunications equipment" includes both this Avaya product and any other voice/data/video equipment that could be accessed via this Avaya product (that is, "networked equipment").

An "outside party" is anyone who is not a corporate employee, agent, subcontractor, or person working on your company's behalf. Whereas, a "malicious party" is anyone (including someone who may be otherwise authorized) who accesses your telecommunications equipment with either malicious or mischievous intent.

Such intrusions may be either to/through synchronous (time-multiplexed and/or circuit-based) or asynchronous (character-, message-, or packet-based) equipment or interfaces for reasons of:

- Use (of capabilities special to the accessed equipment)
- Theft (such as, of intellectual property, financial assets, or toll-facility access)
- Eavesdropping (privacy invasions to humans)
- Mischief (troubling, but apparently innocuous, tampering)
- Harm (such as harmful tampering, data loss or alteration, regardless of motive or intent)

Be aware that there may be a risk of unauthorized intrusions associated with your system and/or its networked equipment. Also realize that, if such an intrusion should occur, it could result in a variety of losses to your company (including, but not limited to, human and data privacy, intellectual property, material assets, financial resources, labor costs, and legal costs).

Your responsibility for your company's telecommunications security

The final responsibility for securing both this system and its networked equipment rests with you, an Avaya customer's system administrator, your telecommunications peers, and your managers. Base the fulfillment of your responsibility on acquired knowledge and resources from a variety of sources, including, but not limited to:

- Installation documents
- System administration documents
- Security documents
- Hardware-/software-based security tools
- Shared information between you and your peers
- Telecommunications security experts

To prevent intrusions to your telecommunications equipment, you and your peers should carefully program and configure:

- Your Avaya-provided telecommunications systems and their interfaces
- Your Avaya-provided software applications, as well as their underlying hardware/software platforms and interfaces
- Any other equipment networked to your Avaya products.

Standards Compliance

Avaya Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Avaya Inc. The correction of interference caused by such unauthorized modifications, substitution or attachment will be the responsibility of the user. Pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) Rules, the user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by Avaya Inc. could void the user's authority to operate this equipment.

Product Safety Standards

This product complies with and conforms to the following international Product Safety standards as applicable:

Safety of Information Technology Equipment, IEC 60950, 3rd Edition including all relevant national deviations as listed in Compliance with IEC for Electrical Equipment (IECEE) CB-96A.

Safety of Information Technology Equipment, AS/NZS 60950:2000

One or more of the following Mexican national standards, as applicable: NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998

Electromagnetic Compatibility (EMC) Standards

This product complies with and conforms to the following international EMC standards and all relevant national deviations:

Limits and Methods of Measurement of Radio Interference of Information Technology Equipment, CISPR 22:1997 and EN55022:1998.

Information Technology Equipment - Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measurement, CISPR 24:1997 and EN55024:1998, including:

- Electrostatic Discharge (ESD) IEC 61000-4-2
- Radiated Immunity IEC 61000-4-3
- Electrical Fast Transient IEC 61000-4-4
- Lightning Effects IEC 61000-4-5
- Conducted Immunity IEC 61000-4-6
- Mains Frequency Magnetic Field IEC 61000-4-8
- Voltage Dips and Variations IEC 61000-4-11
- Powerline Harmonics IEC 61000-3-2
- Voltage Fluctuations and Flicker IEC 61000-3-3

Federal Communications Commission (FCC) Statements
Part 15: Class A Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Canadian Department of Communications (DOC) Interference Information

This Class A digital apparatus complies with Canadian CS-03.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

US FCC Part 68 Grant of Equipment Certification

Avaya Inc. in the United States of America hereby certifies that the Avaya switch equipment described in this document and bearing a TIA TSB-168 label identification number complies with the Federal Communications Commission's (FCC's) Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments (ACTA) adoped technical criteria.

Certification number: AV1USA-28011-MA-T

REN: 0.7B

European Union Declarations of Conformity

CE

Avaya Inc. declares that the equipment specified in this document bearing the "CE" (*Conformité Europeénne*) mark conforms to the European Union Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC), including the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC). This equipment has been certified to meet CTR4 Primary Rate Interface (PRI).

Copies of these Declarations of Conformity (DoCs) signed by the Vice President of Research and Development, Avaya Inc., can be obtained by contacting your local sales representative and are available on the following Web site:

http://www.avaya.com/support

Trademarks

Avaya is a trademark of Avaya Inc.

All non-Avaya trademarks are the property of their respective owners.

Third-party royalty-free license agreements

This product and future updates and service packs to this product may contain third-party royalty-free technology which is provided to you under terms and conditions which are different from your Avaya product license agreement. A file containing these third-party royalty-free licenses, `3plirdme.txt` or a similar name, is in the root directory of the product CD. Your use of this technology described in this file will be subject to the terms and conditions of such other license agreements, and not the Avaya product license agreement.

Document ordering information:
Avaya Publications Center

Voice: +1-207-866-6701
1-800-457-1764 (Toll-free, U.S. and Canada only)

Fax: +1-207-626-7269
1-800-457-1764 (Toll-free, U.S. and Canada only)

Write: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Manager

Web: http://www.avaya.com/support

E-mail: totalware@gwsmail.com

Order: Document No. 90495-02, Issue 2.0
June 2004

For the most current versions of documentation, go to the Avaya support Web site:

http://www.avaya.com/support

Avaya support

Avaya provides a telephone number for you to use to report problems or to ask questions about your contact center. The support telephone number is 1-888-732-3343 in the United States. For additional support telephone numbers, see the Avaya Web site:

http://www.avaya.com/support

Avaya PG230 Proactive Contact Gateway
Safety and Regulatory Guide

Contents

Contents

Preface

This pamphlet contains regulatory, safety, and support information essential to the installation and operation of your Avaya PG230 Proactive Contact Gateway.

Read each section carefully. Follow the requirements in the regulation and safety sections before operating the system. If you need system support, read "Contacting Support," gather the information identified in the section, then call your Avaya representative.

The following table identifies the sections that apply to systems installed in the listed locations.

Country	FCC Regulations	Answer Supervision	IC Regulations	European Union Declarations	Safety Instructions	Contacting Support
Argentina	----	----	----	----	Yes	Yes
Brazil	Yes	----	----	----	Yes	Yes
Canada	----	----	Yes	----	Yes	Yes
Chile	----	----	----	----	Yes	Yes
Colombia	----	----	----	----	Yes	Yes
European Union	----	----	----	Yes	Yes	Yes
Hong Kong	----	----	----	----	Yes	Yes
Japan	----	----	----	----	Yes	Yes
Korea	----	----	----	----	Yes	Yes
Malaysia	----	----	----	----	Yes	Yes
Mexico	Yes	----	----	----	Yes	Yes
South Africa	----	----	----	----	Yes	Yes
United States	Yes	Yes	----	----	Yes	Yes

Federal Communications Commission regulations

To comply with Federal Communications Commission (FCC) regulations, the following requirements must be met:

Note:

Many PG230 FCC reports refer to the product as the Avaya Programmable Adjunct Switch (PAS).

- The FCC Part 68 registration number of this equipment AV1USA-28011-MA-T and the Ringer Equivalence (UTC) Number (0.7B) must be reported to the Centralized Operations Group of your local telephone company. Centralized Operations Groups are better equipped to process TELCO line requests for this telephone system.
- The Facility Interface Codes (FIC) for the following types of cards are as follows in the listed table

Card	FIC	Description
EUTC	O2LS2	2-wire, local switched access, loop start
EUTC	O2GS2	2-wire, local switched access, loop start
QT1	04DU9-BN	1.544 Mbps SF and ESF format
QT1 PRI	04DUS-1SN	1.544 Mbps SF and ESF format

- The order codes for the following services are as follows:

Service	Code	Description
Analog	9.0F	Provides full protection for the network from PG230 using live voice. Only registered terminal equipment can be connected to station ports.
Digital	6.0P	Provides billing and encoded analog content protection.

- The sum of the Ringer Equivalence Numbers for all devices connected to a single telephone line should not exceed 5.0 for reliable operation.
- The PG230 must not be installed on coin-operated telephone lines or party lines.
- The PG230 complies with the requirements in Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) the PG230 may not cause harmful interference, and (2) it must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Repair work on the PG230 must be done by Avaya Inc. or your PG230 vendor.

Answer supervision

Allowing the Avaya PG230 to operate in a manner that does not provide proper answer supervision signaling violates FCC Part 68 rules. The system returns answer supervision signals to the Public Switched Telephone Network (PSTN) when:

- Answered by the called station
- Answered by the attendant
- Routed to a recorded announcement that can be administered by the Customer Premise Equipment (CPE) user
- Routed to a dial prompt

The PG230 returns answer supervision on all Direct Inward Dialing (DID) calls forwarded back to the PSTN. Permissible exceptions are when:

- The call is unanswered
- A Busy tone is received
- A Reorder (Fast Busy) tone is received

Industry Canada regulations

The Avaya PG230 meets the following requirements established by the Industry Canada (IC).

IC registration

The Industry Canada label identifies certified equipment. The certificate means that the PG230 meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements. The Industry Canada does not guarantee that the PG230 will operate to a user's satisfaction.

Before installing this PG230, make sure you are permitted to connect it to the facilities of the local telecommunications company. You must also install the PG230 using an acceptable method of connection. In some cases, you may extend the company’s inside wiring for single line individual service by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). You should be aware, however, that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Before installing this PG230, make sure you are permitted to connect it to the facilities of the local telecommunications company. You must also install the PG230 using an acceptable method of connection. In some cases, you may extend the company’s inside wiring for single line individual service by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). You should be aware, however, that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

For your own protection, make sure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in a rural area.

CAUTION:
Do not attempt to make electrical ground connections yourself. Contact the appropriate electrical inspection authority or electrician.

IC compliance notice

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions for digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

IC avis de conformation

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicables aux appareils numeriques de la class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectriques edicte par le ministere des Communications du Canada.

Ringer Equivalence Number (REN): 07

The Ring Equivalence Number (REN) is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on the interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five.

European Union regulations

The Avaya PG230 conforms to the following directives established by the European Union:

- Low Voltage Directive
- EMC Directive
- TTE Directive

For details, refer to each Declaration of Conformity.

Safety instructions

Installation and servicing of the Avaya PG230 and components are restricted to service personnel trained to maintain and service the equipment.

When using your PG230, follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to people. Basic precautions include the following:

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the PG230.
- Unplug the equipment from the wall outlet before cleaning. Use a damp cloth for cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Do not use the equipment near water, such as in a wet room.
- Do not place the equipment on an unstable cart, stand, or table. The equipment may fall, causing serious damage.
- Slots and openings in the cabinet and the back or bottom provide ventilation (to protect it from overheating). Do not block or cover these openings. Never place the equipment near or over a radiator or heat register. Do not place the equipment in a built-in installation, unless there is proper ventilation.
- Operate this equipment only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power source, ask your PG230 representative or system vendor.
- This equipment is required to use a three-wire grounding plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug only fits into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
- Do not rest anything on the power cord. Do not locate this equipment where the cord will be damaged by people walking on it.
- Do not overload wall outlets and extension cords. This can result in the risk of fire or electric shock.
- Never push objects of any kind into this equipment through the cabinet slots. This could result in a risk of fire or electric shock by touching dangerous voltage points or shorting parts. Never spill liquid of any kind on the equipment.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this equipment. Contact a qualified service person when service or repair work is required. Opening or removing

covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect assembly can cause electric shock when the equipment is subsequently used.

- Unplug this equipment from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
  - When the power supply cord or plug is damaged or frayed
  - If liquid has been spilled into the equipment
  - If the equipment has been exposed to rain or water
  - If the equipment does not operate normally by following the operating instructions
  - If the equipment has been dropped or the cabinet has been damaged
  - If the equipment exhibits a distinct change in performance
- Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm to prevent a risk of electric shock from lightning.
- Do not use the telephone near a gas leak to report the leak.
- Use the same type of attachment-plug receptacles and grounding as used by the equipment or system. Connect the equipment grounding conductors serving these receptacles to earth ground at the service equipment.
- Connect the supplementary equipment grounding conductor before connecting any telecommunication lines to the equipment or system.

Warnings and cautions

The following leakage, grounding, and power supply warnings and cautions appear in English, French, and German.

Save these instructions.

Leakage

HIGH LEAKAGE CURRENT, earth connection essential before connecting supply.

COURANT DE FUITE ÉLÈVÉ, Raccordement à la terre indispensable avant le raccordement au réseau.

HOHER ABLEITSTROM. Vor inbetriebnahme Erdungsverbindung herstellen.

Grounding

Install wire to connect the system cabinet to the building earth ground. Use a minimum 10 AWG (2.60 mm) ground conductor (green insulated wire with one or more yellow stripes). Install per applicable national electrical codes.

Prise de terre: Installez un fil pour connecter l' armoire du système à la prise de terre de l'édifice. Utilisez 10 AWG (2.60 mm) receveur de prise de terre (fil vert avec isolation avec un ou plus rays jaunes). Installez d'après les codes electriques nationals qui sont applicables.

ERDUNG. Schutzleiter zwischen Systemgehaeuse und Gebaeude-erder herstellen. Schutzleiter mit Querschnitt mindestens 2,5 quadrat mm und Gruen-Gelb Kennzeichnung erforderlich. Schutzleiterverbindung muss nach entsprechenden nationalen Gesetze und Verordnungen hergestellt werden.

Power Supply

Caution: The power supply cord is used as the main disconnect device, ensure that the socket-outlet is located/installed near the equipment and is easily accessible.

Attention: Le cordon d'alimentation est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située ou installée à proximité de l'équipement et être facile d'accés.

Stecker derAnschlussleitung dient als Trennvorichtung. Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugaenglich sein.

Telephone wiring

Use caution when installing or modifying telephone lines.

Never install telephone wiring during an electrical storm.

Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.

Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface

Circuit protection

Maximum 30A current protection required.

Besoin d’une protection de courant maximum de 30A.

Ueberstromschutz maximal 30A erforderlich.

Contacting support

Use the following information to contact your Avaya representative for customer support.

Call the customer support number provided by your Avaya representative if:

- You purchased your PG230 from a third-party organization or partner
- Your installation is not in the United States, Canada, or the United Kingdom

If your installation is in the United States and Canada, call the following Avaya Inc. support number:

(425) 885-7678 or (888) 782-3343

If your installation is in Europe, the Middle East, or Asia, call the following 24-hour Avaya Limited support number:

+44 (0)1753 727272

When calling, please relay the following information to your customer support representative:

- Your site name
- Your site number
- The problem you encountered
- Any questions you might have about the problem

Avaya™ PG230 Proactive Contact Gateway

(antes Avaya™ Programmable Adjunct Switch)

Release 1.0

Información de regulación y seguridad

90495-01
Edición 3.0
Junio 2004

Notice

While reasonable efforts were made to ensure that the information in this document was complete and accurate at the time of printing, Avaya Inc. can assume no liability for any errors. Changes and corrections to the information in this document may be incorporated in future releases.

Documentation disclaimer

Avaya Inc. is not responsible for any modifications, additions, or deletions to the original published version of this documentation unless such modifications, additions, or deletions were performed by Avaya. Customer and/or End User agree to indemnify and hold harmless Avaya, Avaya's agents, servants and employees against all claims, lawsuits, demands and judgments arising out of, or in connection with, subsequent modifications, additions or deletions to this documentation to the extent made by the Customer or End User.

Link disclaimer

Avaya Inc. is not responsible for the contents or reliability of any linked Web sites and does not necessarily endorse the products, services, or information described or offered within them. We cannot guarantee that these links will work all of the time and we have no control over the availability of the linked pages.

Warranty

Avaya Inc. provides a limited warranty on this product. Refer to your sales agreement to establish the terms of the limited warranty. In addition, Avaya's standard warranty language, as well as information regarding support for this product, while under warranty, is available through the following Web site:

http://www.avaya.com/support

Preventing toll fraud

"Toll fraud" is the unauthorized use of your telecommunications system by an unauthorized party (for example, anyone who is not a corporate employee, agent, subcontractor, or person working on your company's behalf). Be aware that there may be a risk of toll fraud associated with your system and that, if toll fraud occurs, it can result in substantial additional charges for your telecommunications services.

Avaya fraud intervention

If you suspect that you are being victimized by toll fraud and you need technical assistance or support, call Technical Service Center Toll Fraud Intervention Hotline at +1-800-643-2353 for the United States and Canada. For additional support telephone numbers, see the Avaya Web site:

http://www.avaya.com/support

Providing telecommunications security

Telecommunications security (of voice, data, and video communications) is the prevention of any type of intrusion to (that is, either unauthorized or malicious access to or use of) your company's telecommunications equipment by some party.

Your company's "telecommunications equipment" includes both this Avaya product and any other voice/data/video equipment that could be accessed via this Avaya product (that is, "networked equipment").

An "outside party" is anyone who is not a corporate employee, agent, subcontractor, or person working on your company's behalf. Whereas, a "malicious party" is anyone (including someone who may be otherwise authorized) who accesses your telecommunications equipment with either malicious or mischievous intent.

Such intrusions may be either to/through synchronous (time-multiplexed and/or circuit-based) or asynchronous (character-, message-, or packet-based) equipment or interfaces for reasons of:

- Use (of capabilities special to the accessed equipment)
- Theft (such as, of intellectual property, financial assets, or toll-facility access)
- Eavesdropping (privacy invasions to humans)
- Mischief (troubling, but apparently innocuous, tampering)
- Harm (such as harmful tampering, data loss or alteration, regardless of motive or intent)

Be aware that there may be a risk of unauthorized intrusions associated with your system and/or its networked equipment. Also realize that, if such an intrusion should occur, it could result in a variety of losses to your company (including, but not limited to, human and data privacy, intellectual property, material assets, financial resources, labor costs, and legal costs).

Your responsibility for your company's telecommunications security

The final responsibility for securing both this system and its networked equipment rests with you, an Avaya customer's system administrator, your telecommunications peers, and your managers. Base the fulfillment of your responsibility on acquired knowledge and resources from a variety of sources, including, but not limited to:

- Installation documents
- System administration documents
- Security documents
- Hardware-/software-based security tools
- Shared information between you and your peers
- Telecommunications security experts

To prevent intrusions to your telecommunications equipment, you and your peers should carefully program and configure:

- Your Avaya-provided telecommunications systems and their interfaces
- Your Avaya-provided software applications, as well as their underlying hardware/software platforms and interfaces
- Any other equipment networked to your Avaya products.

Standards Compliance

Avaya Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Avaya Inc. The correction of interference caused by such unauthorized modifications, substitution or attachment will be the responsibility of the user. Pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) Rules, the user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by Avaya Inc. could void the user's authority to operate this equipment.

Product Safety Standards

This product complies with and conforms to the following international Product Safety standards as applicable:

Safety of Information Technology Equipment, IEC 60950, 3rd Edition including all relevant national deviations as listed in Compliance with IEC for Electrical Equipment (IECEE) CB-96A.

Safety of Information Technology Equipment, AS/NZS 60950:2000

One or more of the following Mexican national standards, as applicable: NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998

Electromagnetic Compatibility (EMC) Standards

This product complies with and conforms to the following international EMC standards and all relevant national deviations:

Limits and Methods of Measurement of Radio Interference of Information Technology Equipment, CISPR 22:1997 and EN55022:1998.

Information Technology Equipment - Immunity Characteristics - Limits and Methods of Measurement, CISPR 24:1997 and EN55024:1998, including:

- Electrostatic Discharge (ESD) IEC 61000-4-2
- Radiated Immunity IEC 61000-4-3
- Electrical Fast Transient IEC 61000-4-4
- Lightning Effects IEC 61000-4-5
- Conducted Immunity IEC 61000-4-6
- Mains Frequency Magnetic Field IEC 61000-4-8
- Voltage Dips and Variations IEC 61000-4-11
- Powerline Harmonics IEC 61000-3-2
- Voltage Fluctuations and Flicker IEC 61000-3-3

Federal Communications Commission (FCC) Statements
Part 15: Class A Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Canadian Department of Communications (DOC) Interference Information

This Class A digital apparatus complies with Canadian CS-03.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

US FCC Part 68 Grant of Equipment Certification

Avaya Inc. in the United States of America hereby certifies that the Avaya switch equipment described in this document and bearing a TIA TSB-168 label identification number complies with the Federal Communications Commission's (FCC's) Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments (ACTA) adoped technical criteria.

Certification number: AV1USA-28011-MA-T

REN: 0.7B

European Union Declarations of Conformity

CE

Avaya Inc. declares that the equipment specified in this document bearing the "CE" (*Conformité Europeénne*) mark conforms to the European Union Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC), including the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC). This equipment has been certified to meet CTR4 Primary Rate Interface (PRI).

Copies of these Declarations of Conformity (DoCs) signed by the Vice President of Research and Development, Avaya Inc., can be obtained by contacting your local sales representative and are available on the following Web site:

http://www.avaya.com/support

Trademarks

Avaya is a trademark of Avaya Inc.

All non-Avaya trademarks are the property of their respective owners.

Third-party royalty-free license agreements

This product and future updates and service packs to this product may contain third-party royalty-free technology which is provided to you under terms and conditions which are different from your Avaya product license agreement. A file containing these third-party royalty-free licenses, `3plirdme.txt` or a similar name, is in the root directory of the product CD. Your use of this technology described in this file will be subject to the terms and conditions of such other license agreements, and not the Avaya product license agreement.

Document ordering information:
Avaya Publications Center

Voice: +1-207-866-6701
1-800-457-1764 (Toll-free, U.S. and Canada only)

Fax: +1-207-626-7269
1-800-457-1764 (Toll-free, U.S. and Canada only)

Write: Globalware Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 USA
Attention: Avaya Account Manager

Web: http://www.avaya.com/support

E-mail: totalware@gwsmail.com

Order: Document No. 90495-02, Issue 2.0
June 2004

For the most current versions of documentation, go to the Avaya support Web site:

http://www.avaya.com/support

Avaya support

Avaya provides a telephone number for you to use to report problems or to ask questions about your contact center. The support telephone number is 1-888-732-3343 in the United States. For additional support telephone numbers, see the Avaya Web site:

http://www.avaya.com/support

Avaya PG230 Proactive Contact Gateway
Información de regulación y seguridad

Contenido

Prólogo

En este folleto se incluye la información de regulación, seguridad y asistencia esencial para la instalación y el funcionamiento de Avaya PG230 Proactive Contact Gateway.

Léase todas las secciones detenidamente. Siga los pasos de las secciones de regulación y seguridad antes de poner en funcionamiento el sistema. Si necesita asistencia sobre el sistema, consulte “Contactos de asistencia,” recopile la información identificada en la sección y póngase en contacto con el representante del sistema de Avaya.

En la siguiente tabla se identifican las secciones relativas a los sistemas instalados en las ubicaciones enumeradas.

País	Reglamento de la FCC	Supervisión de contestación	Reglamento de IC	Reglamento de la BABT	Declaraciones de la Unión Europea	Instrucciones de seguridad	Contactos de asistencia
Argentina						Sí	Sí
Brasil	Sí	---	---	---	---	Sí	Sí
Canadá	---	---	Sí	---	---	Sí	Sí
Chile	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Colombia	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Unión Europea	---	---	---	---	Sí	Sí	Sí
Hong Kong	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Japón	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Corea	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Malasia	---	---	---	---	---	Sí	Sí
México	Sí	---	---	---	---	Sí	Sí

País	Reglamento de la FCC	Supervisión de contestación	Reglamento de IC	Reglamento de la BABT	Declaraciones de la Unión Europea	Instrucciones de seguridad	Contactos de asistencia
Sudáfrica	---	---	---	---	---	Sí	Sí
Estados Unidos	Sí	Sí	---	---	---	Sí	Sí

Reglamento de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

De conformidad con el reglamento de la FCC (del inglés *Federal Communications Commission*, Comisión federal de comunicaciones), se deben cumplir los requisitos siguientes:

Nota: Muchos informes de la FCC PG230 refieren al producto como Avaya Programmable Adjunct Switch.

- Según el apartado 68 de la FCC, se deben notificar el número de registro de este equipo AV1USA-28011-MA-T y el número de equivalencia de timbrador (UTC), 0.7B, al grupo de operaciones centralizado de su compañía telefónica local. Los grupos de operaciones centralizados están mejor equipados para procesar solicitudes de líneas TELCO para este sistema telefónico.
- Los Códigos de interfaz de recursos (FIC, del inglés *Facility Interface Codes*) para los siguientes tipos de tarjetas son los que aparecen en esta tabla.

Tarjeta	FIC	Descripción
EUTC	O2LS2	Par de alambres, acceso por conmutación local, arranque en bucle.
EUTC	OSGS2	Par de alambres, acceso por conmutación local, arranque en bucle.
QT1	04DU9-BN	Formato SF y ESF a 1,544 Mbps.
QT1 PRI	04DUS-1SN	Formato SF y ESF a 1,544 Mbps.

- Los códigos de pedido para los siguientes servicios son:

Servicio	Código	Descripción
Analógico	9.0F	Proporciona una protección completa para la red de Avaya PG230 que utiliza voz. Sólo el equipo de la terminal registrada se puede conectar a los puertos de la estación.
Digital	6.0P	Proporciona una protección de contenido analógico codificado y de facturación.

- La suma de los números de equivalencia de timbrado de todos los dispositivos conectados a una única línea telefónica no debe sobrepasar 5.0 para que el funcionamiento sea fiable.
- El sistema PG230 no se debe instalar en líneas telefónicas que funcionen con monedas ni en líneas compartidas.
- El sistema PG23015 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) el sistema y 2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.
- Las reparaciones del sistema deben ser realizadas por Avaya Inc. o por el distribuidor de dicho sistema.

Supervisión de contestación

Permitir que el sistema de Avaya PG230 funcione de forma que no proporcione una señal de supervisión de contestación correcta infringe el apartado 68 del reglamento de la FCC. El sistema devuelve señales de supervisión de contestación a la Red telefónica conmutada pública (PSTN, del inglés *Public Switched Telephone Network*) cuando:

- Contesta la estación a la que se llama.
- Contesta el operador.
- Se desvía a un mensaje grabado que puede administrarse por el usuario del Equipo de instalación del cliente (CPE, del inglés *Customer Premise Equipment*).
- Se desvía a un anuncio por marcación.

El sistema (DID, del inglés *Direct Inward Dialing*) devueltas a la PSTN. Hay excepciones permitidas cuando:

- No se contesta la llamada.
- Se recibe un tono de ocupado.
- Se recibe un tono de reposición (ocupado rápido).

Reglamento de Industry Canada

El sistema de Avaya PG230 cumple con los siguientes requisitos establecidos por Industry Canada (IC).

Registro de IC

La etiqueta IC identifica a los equipos certificados. El certificado significa que el sistema . IC no garantiza que el funcionamiento del sistema .

Antes de instalar el sistema , asegúrese de que puede conectarlo a los recursos de la compañía de telecomunicaciones local. También debe instalar el sistema cableado interno de la compañía para obtener un servicio de líneas individuales por medio de un ensamblaje de conectores certificado (cordón telefónico de extensión). Sin embargo, tenga en cuenta que el cumplimiento de las condiciones anteriores no previene la degradación del servicio en algunas situaciones.

Sólo el personal de mantenimiento autorizado por el distribuidor debe reparar el equipo certificado. Toda reparación o alteración por parte de un usuario del equipo o funcionamiento defectuoso del equipo puede tener como consecuencia que la compañía de comunicaciones telefónicas solicite que el usuario desconecte el equipo.

Por su propia seguridad, asegúrese de que las conexiones de puesta a tierra de la central eléctrica, de las líneas telefónicas y del sistema interno de tuberías metálicas, en su caso, estén conectadas. Esta precaución es especialmente importante en áreas rurales.

⚠ CAUTION:

No intente realizar conexiones de puesta a tierra usted mismo. Póngase en contacto con un electricista o con la autoridad de inspección eléctrica.

Aviso de conformidad con IC

Este aparato digital no sobrepasa los límites de la clase A para emisiones de ruido radioeléctrico de aparatos digitales según lo establecido en el Reglamento de interferencias radioeléctricas del Ministerio de comunicaciones canadiense.

Número de equivalencia de timbrador (REN): 07

El Número de equivalencia de timbrador (REN, del inglés *Ringer Equivalence Number*) indica el número máximo de dispositivos permitidos que se pueden conectar a una interfase telefónica. La terminación en una interfase puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, siempre que la suma de los números de equivalencia de timbrador de todos los dispositivos no sobrepase 5.

Reglamento de la Unión Europea

El sistema de Avaya PG230 cumple con las siguientes directivas establecidas por la Unión Europea:

- Directiva de bajo voltaje.
- Directiva EMC.
- Directiva TTE.

Para obtener más detalles, consulte la declaración de conformidad pertinente.

Instrucciones de seguridad

Sólo el personal de servicio calificado puede realizar la instalación y reparación del sistema de Avaya PG230 y de sus componentes.

Al utilizar el sistema , siga las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daño a personas. Éstas son las precauciones básicas:

- Lea y comprenda todas las instrucciones.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el sistema .
- Desenchufe el equipo de la toma de corriente antes de limpiarlo. Use un trapo húmedo para limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ni en aerosol.
- No utilice el equipo cerca del agua, como por ejemplo en una habitación húmeda.
- No coloque el equipo en un carro, soporte o mesa inestable. Se podría caer y provocar un daño grave.
- Las ranuras y aberturas del armario y de las partes posterior e inferior proporcionan ventilación (para evitar el recalentamiento del equipo). No bloquee ni cubra esas aberturas. Nunca coloque el equipo cerca ni encima de un radiador u otra fuente de calor. No coloque el equipo en una instalación empotrada, a menos que la ventilación sea adecuada.
- Ponga el equipo en funcionamiento sólo si el tipo de la fuente de alimentación al que está conectado es el indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de la fuente de alimentación, pregúntele a su representante o distribuidor del sistema .
- El equipo debe utilizar un enchufe con conexión a tierra de tres cables, que tiene una tercera clavija (la de conexión a tierra). Este enchufe sólo se adapta a una toma de corriente con puesta a tierra, para proporcionar una seguridad adicional. Si no puede insertar el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con su electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No trate de cambiar el propósito de seguridad del enchufe con conexión a tierra.
- No ponga nada sobre el cable de alimentación. No coloque el equipo donde la gente pueda dañar el cable al pisarlo.
- No sobrecargue las tomas de corriente ni los cordones de extensión. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte objetos de ninguna clase en el equipo por las ranuras del armario. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica al tocar los puntos de voltaje peligrosos o las piezas cortocircuitantes. Nunca derrame líquido de ningún tipo en el equipo.

- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el equipo. Póngase en contacto con una persona de servicio calificada cuando necesite alguna reparación. Al abrir o retirar las cubiertas puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un ensamblaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica durante el posterior uso del equipo.
- Desenchufe el equipo de la toma de corriente eléctrica y póngase en contacto con el personal de servicio calificado en las siguientes situaciones:
  - Cuando el enchufe o cable de alimentación esté dañado o pelado.
  - Si se ha derramado líquido en el equipo.
  - Si el equipo ha estado expuesto a lluvia o agua.
  - Si el equipo no funciona correctamente siguiendo las instrucciones de funcionamiento.
  - Si se ha caído el equipo o se ha dañado el armario.
  - Si el rendimiento del equipo varía.
- Evite el uso de teléfonos (que no sean del tipo inalámbrico) durante las tormentas eléctricas para evitar el riesgo de descarga eléctrica de los rayos.
- No utilice el teléfono cerca de un escape de gas para reportar el escape.
- Utilice el mismo tipo de receptáculos de conexión y puesta a tierra que utiliza el equipo o sistema. Conecte los conductores de puesta a tierra del equipo de forma que los receptáculos conecten a tierra el equipo de servicio.
- Conecte el conductor de puesta a tierra adicional del equipo antes de conectar las líneas de telecomunicación al equipo o sistema.

Advertencias y precauciones

Las siguientes advertencias y precauciones aparecen en Español, Francés y Alemán.

Conserve estas instrucciones.

Escape

ESCAPE DE CORRIENTE ALTO, antes de conectar el equipo es indispensable tener una conexión de puesta a tierra.

COURANT DE FUITE ÉLÈVÉ, Raccordement à la terre indispensable avant le raccordement au réseau.

HOHER ABLEITSTROM. Vor inbetriebnahme Erdungsverbindung herstellen.

Puesta a tierra

Instale el cable para conectar el armario del sistema a la conexión de puesta a tierra del edificio. Utilice un conductor de puesta a tierra 10 AWG (2.60 mm) (cable verde aislado con una o más líneas amarillas) como mínimo. Realice la instalación siguiendo los códigos eléctricos nacionales.

Prise de terre: Installez un fil pour connecter l' armoire du système à la prise de terre de l'édifice. Utilisez 10 AWG (2.60 mm) receveur de prise de terre (fil vert avec isolation avec un ou plus rays jaunes). Installez d'après les codes electriques nationals qui sont applicables.

ERDUNG. Schutzleiter zwischen Systemgehaeuse und Gebaeude-erder herstellen. Schutzleiter mit Querschnitt mindestens 2,5 quadrat mm und Gruen-Gelb Kennzeichnung erforderlich. Schutzleiterverbindung muss nach entsprechenden nationalen Gesetze und Verordnungen hergestellt werden.

Fuente de alimentación

Atención: El cable de alimentación se utiliza como el principal dispositivo para la desconexión del equipo. Asegúrese que el enchufe está ubicado o instalado cerca del equipo y que tiene fácil acceso.

Attention: Le cordon d'alimentation est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située ou installée à proximité de l'équipement et être facile d'accés.

Stecker derAnschlussleitung dient als Trennvorichtung. Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugaenglich sein.

Cableado telefónico

Tenga mucho cuidado al instalar o modificar las líneas telefónicas.

Nunca instale el cableado telefónico durante una tormenta eléctrica.

Nunca instale los enchufes de clavija del teléfono en ubicaciones húmedas, a menos que estén específicamente diseñados para ese tipo de ubicaciones.

Nunca toque los cables o terminales telefónicos sin aislar, a menos que se haya desconectado la línea telefónica en la interfaz de red.

Protección del circuito

Se requiere una protección de corriente máxima de 30A.

Besoin d’une protection de courant maximum de 30A.

Ueberstromschutz maximal 30A erforderlich.

Contactos de asistencia

Utilice la siguiente información para ponerse en contacto con su representante del sistema.

Llame al número de asistencia al cliente que le proporcionará el representante del sistema:

- Adquirió el sistema
- La instalación no se realiza en los Estados Unidos, Canadá o el Reino Unido.

Si la instalación se realiza en los Estados Unidos o Canadá, llame al siguiente número de asistencia de Avaya Inc.:

(425) 885-7678 o (888) 782-3343

Si la instalación se realiza en Europa, Oriente Medio o Asia, llame al siguiente número de asistencia limitada de Avaya 24 horas al día:

+44 (0)1753 727272

Al llamar, tenga lista la siguiente información para comunicársela a su representante de asistencia al cliente:

- Su nombre de ubicación.
- Su número de ubicación.
- El problema que se ha encontrado.
- Cualquier pregunta que tenga acerca del problema.